

APPLICATION FORM FOR ASSISTANCE
सहायता देते आवेदन प्रारूप

(Healthcare)
(स्वास्थ्य देखभाल)

APPLICATION NO.: S10818195 (1186118)
आवेदन संख्या :

APPLICATION DATE: 8/8/18
आवेदन तिथि

NAME OF APPLICANT:
आवेदक का नाम : Mrs Anita

AGE-YEARS उम्र-वर्ष SEX लिंग
28 F

FATHER'S/SPOUSE'S NAME:
पिता/स्त्री का नाम : Bipin

PRESENT RESIDENCE ADDRESS: वर्तमान आवासोंचे पता

D-15, Radhunagar Nager New Delhi

PERMANENT RESIDENCE ADDRESS: अस्थायी आवासोंचे पता

As Above



OCCUPATION: House wife
जळावाह

MARRIED (विवाहित) / UNMARRIED (विवाहित नहीं)

TOTAL ANNUAL INCOME: Rs. 75,000/- (Family Income)
कुल वार्षिक आय

(Attach Proof of Income)
(अस्थायी सालाना)

PAN No. मार्क्य संख्या :-

ARE YOU AN INCOME TAX ASSESSEE (Tick whichever is applicable):
यद्या आप आय कर रात है (जो याच हो उस पर मही का विवाह लगाये)

Yes/No
हाँ / नहीं

FAMILY DETAILS परिवार विवरण

Sr. No. क्रम संख्या	Name of Family Member परिवार के सदस्य का नाम	Age (Years) उम्र (वर्ष)	Gender लिंग	Relation with Applicant आवेदक के सम्बन्ध
(1) 121011		30	M	Husband
(2) Madhu		9	F	Daughter
(3) Hemu		7	M	Son
(4) Neetu		4	F	Daughter

BASIS for REQUESTING ASSISTANCE (Tick whichever is applicable)
सहायता के लिये विनाशी आवाह

BPL Card (Attach Card Copy) मधीबी रेखा के नीचे प्रमाण पत्र (प्रमाण पत्र की जापा और संलग्न करें)	EWS Certificate (Attach Certificate Copy) जल्द आवास की प्रमाण पत्र (प्रमाण पत्र की जापा प्रति संलग्न करें)	Ration Card (Attach Copy) उपभोक्ता कार्ड (प्रमाण पत्र की जापा प्रति संलग्न करें)	Any Other Basis/Proof अन्य कोई सालाना
--	---	---	---

"PURPOSE" for REQUESTING ASSISTANCE:
सहायता देते लिये जाने विनाशी का उद्देश्य:

Sr. No. क्रम संख्या	Medical Reports/Prescriptions Attached आस्पत्ता/टीक्टर से जारी की गई प्रतिवेदन सूची संलग्न	
	<i>Diag:- RE Cataract</i>	
	<i>Curr:- RE Phaco + IOL</i>	

ASSISTANCE BEING AVAILED for SAME "PURPOSE" from OTHER SOURCES
इस उद्देश्य के लिये ज्ञाते अन्य सहायता किसी अन्य स्रोत से लिया गया है?

Sr. No. क्रम संख्या	NAME of OTHER SOURCE अन्य स्रोत का नाम	AMOUNT of ASSISTANCE BEING AVAILED टो गई सहायता राशि
	<i>Rs 10/-</i>	

DECLARATION by APPLICANT: अप्पेलेंट द्वारा घोषणा करें:

- 1) I hereby confirm that all details in this Form are True to the best of my knowledge. Any false statement will render my Application & ongoing assistance, if any, liable for rejection/cancellation.
- 2) I solemnly confirm that assistance, if received from Koshika Foundation, will be used only for the "purpose", as stated in this Form, for which such assistance was requested by me.
- 3) I hereby confirm that I have not & will not in future, avail of reimbursement, in part or in full, from any other source/employer/insurance company, of the amount for which this assistance is requested.
- 1) मैं घोषणा करता हूँ कि इस फॉर्म में दिये गये सभी विवरण यही जनकारी के अनुसार मूल एवं सचेत हैं। यदि कोई विवरण एवं कामना असाध्य बन जाता है तो मैं यह सहायता निःसं भी खो सकता हूँ।
- 2) मैं यह नो घोषणा करता हूँ कि "कोशिका फाउंडेशन", ये नो जा रही है, उसका उपर्याह उसी उद्देश्य परीक्षा या यूटी एवं विवरण जारी कर रहा है, जो इस फॉर्म में दिया गया है।
- 3) मैं यह घोषणा हूँ कि यह सहायता द्वारा यह प्राप्ति नहीं है, उस लिए का बोलबाल या उद्देश्य विवरण विवाह अथवा योग्यतावाचीकरण कामकाजी जैसे वे जो विवरण हैं जो न हो सकता है या जो अधिकार में दृष्टि।

AGREEMENT by APPLICANT (अप्पेलेंट द्वारा करना)

- 1) By affixing my signature or thumb impression on this Form, I (Applicant) hereby agree & authorise Koshika Foundation and its Trustees to use/publish/put-up/reproduce my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, through any medium, including but not limited to verbal, print, electronic, for soliciting donations for Koshika Foundation and/or disseminating information about its activities/achievements. Such use of my photo & details can be made by Koshika Foundation before or after my treatment or fulfilment of the "purpose" for which assistance is being requested.
- 2) I (Applicant) further agree that any such use of my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, will not automatically entitle me for receiving or continuing the said assistance. The decision for granting and/or continuing the assistance will rest solely with the Trustees of Koshika Foundation, and their decision in this regard will be final and acceptable to me.
- 1) इस फॉर्म पर अपने सहायता के लिए उपर्याह की तरफ आमंत्रण, मैं (अप्पेलेंट) आमी सहायता योग्य पूर्ण करता हूँ कि "कोशिका फाउंडेशन" और उसके व्यक्तियों "यो अधिकृत करता हूँ कि मैं यह काम, पत्र, फोटो और यह योग्यता इस उद्देश्य में उपलब्ध है, यो "कोशिका" एवं नामी, या, वाक्यावय द्वारा उद्देश्य से यूटी वार्डिंग्स और उद्देश्यों के लिए नियोगी यो प्रमाण आधारम् से प्राप्ति करने के लिए अधिकृत है। मैं प्रत्येक यो विवरण में इसके के लिए यो बदल में करने के लिए "कोशिका फाउंडेशन" वा आमी अधिकृत है।
- 2) मैं (अप्पेलेंट) इस बात से सहमत हूँ कि मेरा जाप, पत्र, फोटो और विवरण यो जिसका उद्देश्य से ग्राह्य है युटो स्था; सहायता का उद्देश्य नहीं बनता। इस सम्बन्ध में "कोशिका" पर्याप्त उपर्याह नामित्वों का निर्देश जीतेंगे और अधिकारी होंगे।

APPLICANT'S SIGNATURE OR LEFT THUMB IMPRESSION :

अप्पेलेंट के उपर्याह या अंगुष्ठे का निराकार



→ L's Right hand
Thumb Impression

AGREEMENT by HOSPITAL (हस्पातल का करना)

By affixing hereunder, signature of our Authorised Signatory for recommending this case/patient for financial assistance from Koshika Foundation, we (Hospital) hereby affirm & accept following:

- 1) that we neither are presently nor will in future avail of financial assistance from another NGO or any other source, for the same patient/case, as we are requesting to get from Koshika Foundation, to the extent that such assistance is granted by Koshika Foundation. If the requested assistance is not granted by Koshika Foundation, in part or in full, then the Hospital reserves its right to make up the shortfall from another NGO or any other source. This confirmation essentially states that the Hospital will not avail any duplicate assistance for the same patient/case from any other NGO or any other source.
- 2) The assistance from Koshika Foundation is only financial in nature. The choice of the treatment/procedure advised/conducted by the Hospital on the patient, is based on the arrangement between the patient & the Hospital, and is in no way influenced by Koshika Foundation. Hence, the Hospital will assume full & complete responsibility of the treatment & its outcome & safety of the patient, and Koshika Foundation will have no role or responsibility in the matter.

इसपर अधिकृत, हस्पातल को जो अपने सहायता के लिए "कोशिका फाउंडेशन" से नियोगी सहायता द्वारा दिया गया है, विस्तृत इस (हस्पातल) नियन्त्रण से नाय व स्वीकृत करते हैं।

- 1) यह कि न हो सहायता और न हो परिवर्त्य में विवरण सहायता किसी नीति या साक्षात्कार संबंधी या किसी अन्य स्थैतिक से उठक योग्यताओं में से लिए या तो रहे हैं, यो यह कि इसमें "कोशिका फाउंडेशन" से नियोगी योग्यता के लिए योग्यता का लिया जाय एवं उपर्याह से योग्यता के लिए योग्यता युक्ति दिया जाता है। इस पूर्ण में साथ अन्य कोई नहीं है कि अस्पताल द्वारा योग्यता के लिए योग्यता दिया जाता है या योग्यता के लिए योग्यता दिया जाता है।
- 2) "कोशिका फाउंडेशन" से योग्यता के लिए योग्यता दिया जाता है। योग्यता का लिया जाय जाता है।

**RECOMMENDED FOR ACCEPTANCE
स्वीकृती के लिए संस्कृति**

Date of Surgery
अंगों की जारीय

Dr. Shubha Mehta
DMC-64798

8/8/18

Dr. R.S. (Name of Dr. & Regd. No. with Stamp)
डॉ. राम सिंह सहायता का उपर्याह वर्ग न.

Dr. V.P. Thakral

MediGATE Hospital & Stamp of Authorised Signatory
SHROFF EYE CENTRE (Name of Hospital)
A-9, Kailash Colony, New Delhi-110-048
अधिकृत अधिकारी

FOR INTERNAL USE of KOSHIKA FOUNDATION

अन्तर्राष्ट्रीय उपयोग है।

SIGNATURE of TRUSTEE 1
नामी इमाराह 1

SIGNATURE of TRUSTEE 2
नामी इमाराह 2